



سازمان  
کشاورزی، دامپروری و منابع  
آب



Co-edited by  
**NIPPON KOEI**  
Challenging of Changing Business

# خبرنامه زمستان ۱۳۹۰ ، شماره ۴



پروژه مدیریت اکولوژیک  
تالاب انزلی

- \* پیام پروژه
- \* فعالیت های پروژه ۱
- \* آموزش متخصصین ایرانی در ژاپن
- \* فعالیت های پروژه ۲





بدون تردید تالابها محیط هایی هستند که کارکردها و خدمات متنوعی از جمله: تامین آب و خوراک، تنظیم اقلیم، تعدیل آلودگیها و سیلابها و حفظ تنوع زیستی به دیتفان بسیار زیادی ارائه می نمایند و لازم است در مدیریت آنها نیز به ارزشهای چند جانبه و نیازها و انتظارات دیتفان مختلف توجه نمود.

مدیریت جامع نگر و زیست بومی تالابها راهبردی برای اجرایی نمودن نگاه فوق الذکر می باشد. این نوع مدیریت زیست بوم های تالابی، محیط های پیرامونی تاثیرگذار و جوامع محلی وابسته به تالاب را یکپارچه در نظر می گیرد که سرنوشت تمام اجزای آن به هم وابسته است.

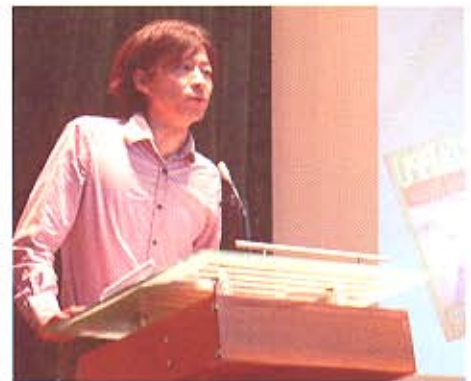
آنچه که در حال حاضر در پروژه مدیریت زیست بومی تالاب انزلی پیگیری می شود در واقع اقدامات تکمیلی دولت جمهوری اسلامی ایران است که در جهت تحقق مدیریت زیست بومی در این تالاب صورت می گیرد.

ایجاد ساختارهای فرباخشی، نظیر کمیته هماهنگی مدیریت تالاب انزلی در

سطح استانداری و با حضور دست اندرکاران تاثیرگذار بر سرنوشت تالاب، مطالعه میدانی در خصوص نقش گروه های دیتفان محلی و با هدف ارتقای سطح مسوولیت پذیری و مشارکت ایشان، توسعه زیر ساخت های طبیعت گردی، تولید دستورالعمل های پایش و ناحیه بندی و فعالیت های آموزشی برای گروه های هدف به ویژه دانش آموزان، از اقدامات شاخص این پروژه می باشند که با مشارکت فعال تیم کارشناسی آژانس همکاری های بین المللی ژاپن (جایکا) در حال اجراست.

امید است نتایج پروژه مدیریت زیست بومی تالاب انزلی علاوه بر احیای وضعیت مطلوب تالاب انزلی، الگوی مناسبی برای مدیریت سایر تالابهای کشور، منطقه و جهان باشد.

## پیام کارشناس اکوتوریسم



### آقای تاکاشی کاجی

کارشناس تیم JICA

من بر این باور هستم که تالاب انزلی پتانسیل بسیار بالایی برای طبیعت گردی دارد. تالاب از اکوسیستم های متفاوتی نظیر مردابهای آب شیرین، نیزارهای انبوه، برکه های کم عمق و علفزارهایی که به طور فصلی غرقابی است، تشکیل شده است. زیستگاه های حیاتی دائمی برای گونه های ماهیان و پرندگان در این تالاب وجود دارد. علاوه بر منابع طبیعی، منطقه به خاطر تنوع روش های سنتی زندگی شهرت دارد. اکوتوریسم می تواند این منابع با ارزش و منحصر به فرد را به بهره برداری برساند.

ترویج و تبلیغ اکوتوریسم، نیاز به افرادی از همان جوامع محلی دارد که بتوانند با انگیزه بالا، نقش فعالی در توسعه اکوتوریسم به عنوان ابزاری برای حفظ و استفاده منطقی و متوازن از محیط زیست و بهبود زندگی جوامع محلی ایفا کنند. این راهبران جوامع محلی، باید توانایی هدایت ماهیگیران، شکارچیان، کشاورزان و قایقرانان را داشته باشند به گونه ای که آنان درک کنند که

استفاده پایدار از تالاب، و نه بهره برداری بی رویه، در دراز مدت به نفع خود آنان نیز می باشد. در نتیجه آنها نیز تلاش خواهند کرد که این منابع با ارزش را برای نسل های آینده حفظ کنند.

همکاری نزدیک بین دوایر دولتی و جوامع محلی برای توسعه اکوتوریسم امری اجتناب ناپذیر است. رهبران جوامع محلی باید نقش تسهیل کننده ارتباط دو طرف را ایفا کنند. از طرف دیگر، دوایر دولتی باید برخورد مثبت و بازی با جوامع محلی داشته باشند و از فعالیتهای آنان در جهت توسعه اکوتوریسم حمایت کنند.

یکی از حیاتی ترین دستاوردهای این پروژه، ایجاد زیربنای اکوتوریسم در تالاب انزلی است. مشارکت راهنمایان با انگیزه محلی و ایجاد یک همکاری نزدیک بین ارگانهای دولتی و مردم محلی، اجزای اصلی تشکیل دهنده این زیربنا می باشد. ما پیشاپیش فعالیتهای خود را با حمایت افرادی فعال از میان راهنمایان طبیعت گردی، قایقرانان، و غیره آغاز کرده ایم. اما نیازمند حمایت و مشارکت بیشتر از جانب مردم محلی هستیم. اینجانب معتقد هستم که افرادی که به شدت به اکوتوریسم و محیط زیست تالاب انزلی علاقه دارند، کم نیستند. اگر شما هم به فعالیتهای ما علاقه دارید، با ما تماس بگیرید. بیاید طبیعت گردی در تالاب انزلی را تبلیغ کنیم!



## فعالیت های پروژه ۱

### تلاش در جهت همکاری با تالاب کوشیرو



پروژه در صدد تدوین یک سیستم پایه برای محافظت جامع تالاب انزلی بوده، و در سال ۲۰۱۲ به پایان خواهد رسید. به منظور توسعه سیستم حفاظت از تالاب و تضمین پایداری آن، همکاریهای تنگاتنگ و دراز مدت با ژاپن بسیار مطلوب می باشد.



مدیر پروژه، جناب آقای مسعود باقرزاده کریمی، پیشنهاد همکاری بین تالاب انزلی و تالاب کوشیرو که تشابه‌هایی با هم دارند را ارائه نمود، متعاقب آن، اطلاعات فنی مربوط به محافظت از تالاب مبادله گردید.

در خلال دوره آموزشی در ژاپن در سپتامبر ۲۰۱۱، اعضای سازمان حفاظت محیط زیست

دیداری از شهر کوشیرو و مرکز بین المللی تالاب کوشیرو داشته و در مورد چگونگی ایجاد ارتباط و همکاری به بحث و گفتگو پرداختند. مرکز بین المللی تالاب کوشیرو پس از این ملاقات، تمایل خود را برای پیشبرد همکاریها ابراز داشته و سازمان حفاظت محیط زیست ایران پیش نویس توافقنامه همکاری بین کمیته مدیریت تالاب انزلی و مرکز بین المللی تالاب کوشیرو را به توصیه مرکز بین المللی تالاب به منظور ایجاد همکاری بین بدنه مدیریتی دو تالاب، تهیه نمود.

پیش نویس توافقنامه همکاریها به استاندار گیلان که رئیس کمیته مدیریت تالاب انزلی نیز می باشد، ارسال گردید. استاندار گیلان، جناب آقای مهدی سعادت، موافقت خود را با این پیش نویس اعلام داشته و مدارک مربوطه از طریق سازمان حفاظت محیط زیست و وزارت امور خارجه ایران به ژاپن ارسال شد.

پیش نویس توافقنامه همکاریهای بین دو تالاب پس از تایید توسط مرکز بین المللی تالاب کوشیرو به ایران فرستاده خواهد شد. انتظار می رود که این توافقنامه در آینده نزدیکی نهایی گردیده و شهردار کوشیرو که رئیس مرکز بین المللی تالاب کوشیرو می باشد جهت امضای توافقنامه به ایران دعوت شود.

### پایش و مونیتورینگ تالاب انزلی



از آنجا که اتخاذ تصمیمات اصولی و جامع جهت بهبود وضعیت تالاب انزلی و مدیریت هرچه بهتر آن نیازمند پایش و مونیتورینگ نقاط مختلف تالاب انزلی است؛ در این راستا از بهمن ماه ۱۳۸۹ پایش و مونیتورینگ و آنالیز داده ها در آزمایشگاه اداره کل حفاظت محیط زیست گیلان و اداره حفاظت محیط زیست بندر انزلی آغاز گردید. نمونه برداری و آنالیز در ۲۴ نقطه از آب و رسوبات بستر تالاب انزلی انجام پذیرفت. تاکنون نمونه برداری و آنالیز در ده ماه صورت گرفته است.



### برگزاری کارگاه آموزشی پایش و مونیتورینگ پروژه مدیریت اکولوژیک تالاب انزلی



به منظور آموزش و افزایش سطح توان علمی و اطلاعات تخصصی؛ پروژه مدیریت اکولوژیک تالاب انزلی با هدف حفاظت و احیای تالاب بین المللی انزلی در استان گیلان اقدام به برگزاری کارگاه آموزشی با عنوان "پایش و مونیتورینگ فاکتورهای شیمیایی و زیستی تالاب انزلی" به مدت ۵ روز؛ از تاریخ ۲۴ / ۰۷ / ۹۰ لغایت ۲۸ / ۰۷ / ۹۰ نمود.

این کارگاه آموزشی تخصصی به عنوان یکی از فعالیتهای مرتبط با بخش پایش و مونیتورینگ پروژه مدیریت اکولوژیک تالاب انزلی؛ با حمایت اداره کل حفاظت محیط زیست استان گیلان؛ پروژه مدیریت اکولوژیک تالاب انزلی و همکاری کارشناسان بخش پایش و مونیتورینگ پروژه؛ کارشناسان اداره حفاظت محیط زیست شهرستان بندر انزلی؛ کارشناسان اداره کل بنادر و دریانوردی استان و پژوهشکده آبی پروری آبهای داخلی کشور و با حضور اساتیدی برجسته در محل اداره آموزش اداره کل بنادر و دریانوردی استان برگزار و مباحث و موضوعات گوناگونی در خصوص پایش و مونیتورینگ تالاب انزلی مطرح گردید.



## آموزش کارشناسان ایرانی در ژاپن

### اسامی شرکت کنندگان

ردیف	نام و نام خانوادگی	سمت
۱	الهه کلانتری	کارشناس آموزش (معاون استانی پروژه)
۲	علی بالی	کارشناس GIS سازمان حفاظت محیط زیست
۳	علیرضا قربانی	رئیس اداره حفاظت محیط زیست شهرستان صومعه سرا
۴	اکبر میغی	رئیس اداره حفاظت محیط زیست شهرستان بندر انزلی
۵	شاهین جوادی	کارشناس محیط طبیعی (کارشناس بخش اکوتوریسم پروژه)

در راستای فعالیتهایی که در پروژه ملی مدیریت اکولوژیک تالاب انزلی با همکاری آژانس همکاریهای بین المللی ژاپن (جایکا) و با همکاری اداره کل حفاظت محیط زیست استان گیلان دنبال می شد، یکی از اهدافی که این پروژه در نظر داشت "برگزاری دوره آموزشی ویژه کارشناسان اداره کل حفاظت محیط زیست استان گیلان در شهریور ماه امسال در کشور ژاپن بود.

### اهداف دوره

هدف کلی دوره، آشنائی با شیوه ها و ساز و کارهای کشور ژاپن در مدیریت سازمانی حفاظت از تالابها بود. از دیگر اهداف این دوره می توان به موارد زیر اشاره کرد:

- ۱- توانمندسازی شرکت کنندگان در زمینه اتخاذ تدابیر و خط مشی های لازم جهت حفظ تالاب ها.
- ۲- توانمندسازی شرکت کنندگان به ایجاد ارتباط با دیگر سازمانها و جوامع محلی به جهت حفظ و مدیریت یکپارچه تالاب.
- ۳- درک اهمیت تالاب و چگونگی مدیریت خردمندانه آن.
- ۴- آشنایی با ساز و کارها و تسهیلات اکوتوریسم.
- ۵- آشنایی با آموزش زیست محیطی.

### مدت زمان آموزش

این دوره آموزشی از تاریخ ۱۵/۰۶/۹۰ لغایت ۲۵/۰۶/۹۰ در کشور ژاپن برگزار گردید. محتوای دوره به شکل سخنرانی؛ همراه با بازدید؛ کارهای میدانی در شهرهای مختلف ژاپن همچون توکیو، استان میاگی (شهرهای کوری هارا و اوساکی) و جزیره هکایدو (شهرهای کوشیرو و هامانگا) برگزار گردید. در این دوره از تالاب های کابوکاری، ایزو نوما و ایچی نوما، تالاب کوشیرو و تالاب کی ریتابو بازدید گردید.

### طرح اجرایی

شرکت کنندگان در این دوره که پنج نفر بودند طرح اجرایی کاربردی برای مدیریت تالاب انزلی را در قالب ۵ موضوع مختلف تهیه کردند.

- ۱- توسعه نهادی به منظور مدیریت تالاب انزلی
- ۲- روش های مدیریت تالاب انزلی برای حفاظت از تنوع بیولوژیک
- ۳- توسعه وسایل، تسهیلات و روش شناسی آموزش زیست محیطی و همکاری با جوامع محلی و سازمان های مردم نهاد
- ۴- روش ها و تسهیلات اجرای اکوتوریسم با کمترین اثرات زیست محیطی
- ۵- توسعه استفاده خردمندانه از تالاب

هریک از شرکت کنندگان با ارائه محور هائی مانند لزوم تشکیل و توسعه کمیته های فرعی در کمیته راهبردی تالاب انزلی، لزوم ایجاد دبیرخانه دائم برای تالاب و با حضور کلیه ذینفعان و طرفهای دخیل، توسعه و استمرار مشارکت و آموزش جوامع محلی، توسعه نقش مشارکت های مردمی در ترویج اکوتوریسم، ایجاد فرصت های شغلی جایگزین و استفاده خردمندانه از تالاب، ایجاد و توسعه زیر ساخت های مناسب برای گسترش اکوتوریسم، استفاده از تالاب و حوضه آبخیز آن با توجه به پتانسیل و توان محیط زیستی آن، حذف و کاهش کارکردهای ناسازگار با مدیریت تالاب و جلب مشارکت جوامع محلی در مدیریت تالاب؛ راهکارهایی را به منظور حل مشکلات تالاب انزلی پیشنهاد دادند.

### دستاوردهای مهم دوره آموزشی

دوره آموزشی مدیریت حفاظت از تالابها؛ اطلاعات و تجربیات نظری و عملی سودمندی در خصوص نحوه مدیریت تالابها؛ مشارکت جوامع محلی؛ سازمان های مردم نهاد؛ مردم؛ سازمانهای غیر انتفاعی و دولتی به شرکت کنندگان ارائه کرد. همچنین مدیریت ساز و کارهای اکوتوریسم؛ مدیریت مراکز آموزش زیست محیطی و شیوه های برخورد با مسائل و مشکلات تالاب؛ از تجربیات سودمند دیگری بودند که در این دوره حاصل گردیدند. در نهایت امضای یادداشت تفاهم رابطه همکاری میان تالاب انزلی و تالاب کوشیرو از دیگر دستاوردهای مهم این سفر بود.



چشم اندازی از تالاب کابوکوری-نوما



مکان

ردیف	تاریخ	مکان	عناوین اصلی
۱	۱۶ شهریور	وزارت محیط زیست (مرکز آموزش جایکا)- توکیو	سیاست های حفاظت از تالاب در ژاپن
۲	۱۶ شهریور	وزارت اراضی، زیرسازی، ترابری و گردشگری توکیو	سیاست های حفاظت از محیط رودخانه ها در ژاپن
۳	۱۷ شهریور	مرکز آموزش جایکا توکیو	فعالیت های حفاظت از تالاب در آسیا و مرکز رامسر
۴	۱۸ شهریور	شالیزارهای کابوکوری-نوما و مناطق اطراف (سایت رامسر) - اداره میاگی	همزیستی پرندگان آبی و کشاورزی در تالاب کابوکوری-نوما
۵	۱۹ شهریور	تالاب های ایزو-نوما و اوچی-نوما (سایت رامسر) اداره میاگی	فعالیت های حفاظت از ایزو-نوما و اوچی-نوما، کنترل و نابودی ماهی های بیگانه مهاجم
۶	۲۱ شهریور	شهر کوشیرو اداره هکایدو	رابطه همکاری بین تالاب های انزلی و کوشیرو، تاریخچه هماهنگی کمیته تالاب کوشیرو، و بهره وری خردمندانه از آن
۷	۲۲ شهریور	تالاب کوشیرو - (سایت رامسر) اداره هکایدو	پروژه احیای طبیعت تالاب کوشیرو
۸	۲۳ شهریور	تالاب کی-ریتاپو (سایت رامسر) اداره هکایدو	فعالیت های حفاظتی کمیته تالاب کی-ریتاپو
۹	۲۴ شهریور	دفتر مرکزی جایکا در توکیو	بحث و بررسی، تبادل نظر و خلاصه نویسی دوره آموزشی



چشم اندازی از تالاب کابوکوری-نوما



برگزاری جلسات آموزشی در مرکز بازدید کنندگان تالاب ایزو-نوما



نمایی از مسیر چوبی در تالاب کی-ریتاپو



چشم اندازی از تالاب کوشیرو



## فعالیت های پروژه ۲

### برگزاری کارگاه آموزشی پرندگان

پروژه در تاریخ ۱۳۹۰/۰۷/۰۶ دوره آموزشی "شناسایی پرندگان در خطر انقراض و حمایت شده" را با مشارکت ۵۸ آب بندان دار و شکارچی از صومعه سرا برگزار نمود و ۹۵ گونه از پرندگان در خطر انقراض و حمایت شده استان گیلان به شرکت کنندگان معرفی شدند. محتوا و مطالبی که در این کارگاه آموزشی پیکرواره ارایه گردید عبارت بودند از اهمیت اکولوژیک و بیولوژیک پرندگان، ارزشهای زیستی تالاب انزلی، گونه های در خطر انقراض و حمایت شده تالاب انزلی، نقش شکارچیان و آب بندان داران در حفاظت از تنوع زیستی تالاب و اطمینان از بهره مندی پایدار آن.

دوره آموزشی مشابهی در تاریخ ۱۳۹۰/۰۷/۱۴ با مشارکت ۱۵۰ شکارچی و آب بندان دار از انزلی و رشت، در سالن آمفی تئاتر اداره کل حفاظت محیط زیست استان گیلان بر پا شد.



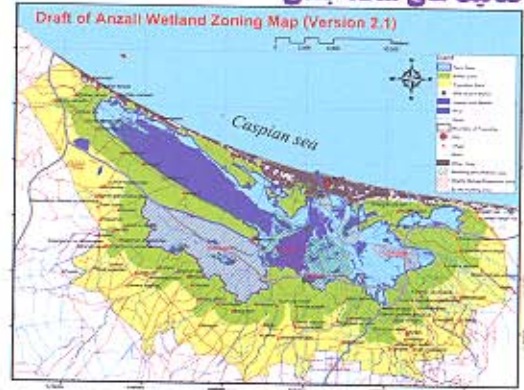
### آموزش زیست محیطی آزمایشی برای دانش آموزان مقطع ابتدایی



کتاب آموزشی زیست محیطی برای دانش آموزان مقطع ابتدایی تهیه گردید. این کتاب ۱۰ پرده، از پرندگان تالاب انزلی را به تصویر می کشد. بازیهای مرتبط با آموزش های زیست محیطی هم تهیه گردیده اند. این مواد آموزشی به دانش آموزان کمک می کند تا بیشتر به اهمیت حفاظت از تالاب پی ببرند. تیم کارشناسان آموزشی اقدام به برگزاری آزمایشی برنامه های آموزشی زیست محیطی با استفاده از این مواد خواهد نمود.

تیم آموزش زیست محیطی پروژه در تاریخ ۲۶ و ۲۷ آذر ماه ۱۳۹۰ محصولات آموزشی را برای ۳۴ دانش آموز در انزلی و ۱۹ دانش آموز در صومعه سرا در قالب یک برنامه آزمایشی و مطالعه پرندگان تالاب انزلی، آزمود. چشم انداز تالاب و بسیاری از پرندگان نظیر قو، اردک و فلامینگو از روی برج پرده نگری توسط دانش آموزان رویت شد.

### بیشرف فعالیت های منطقه بندی



مطالعات اجتماعی اقتصادی در حاشیه تالاب انزلی تکمیل شده است. انجام بر رسی های میدانی با استفاده از سنجش از دور (RS) و GPS در حال انجام است. تیم کارشناسی منطقه بندی با استفاده از این اطلاعات در حال تهیه پیش نویس نقشه منطقه بندی و مقررات مربوطه می باشد. به منظور دریافت نظرات و پیشنهادات ذینفعان جوامع محلی و دستگاه های ذیربط درباره پیش نویس طرح منطقه بندی و قوانین مربوط، به زودی نشست های حضور افراد و اقشار مذکور برگزار خواهد شد.

### آموزش راهنمایان طبیعت در سلکه



به منظور افزایش توان غنی راهنمایان تور که هم اکنون به صورت شخصی یا از طریق آژانسهای گردشگری اقدام به هدایت تورها می نمایند. دو کارگاه آموزشی در تاریخ ۱۳۹۰/۰۸/۲۶ و ۱۳۹۰/۰۹/۲۸ در مرکز آموزش سلکه صومعه سرا برگزار گردید.

### ویدئوهای آموزشی زیست محیطی



این ویدئوهای آموزشی با هدف آگاه ساختن بیشتر مردم از طبیعت کم نظیر تالاب انزلی در دست تهیه می باشد. فیلمبرداری هوایی از تالاب توسط پارا گلایدر انجام شده و تیم فیلمبرداری، تصاویر زیادی از موجودات زنده، فعالیت های مردم محلی، مصاحبه با کارشناسان در مورد موضوعات مختلف تالاب تهیه کرده است. این ویدئوهای آموزشی حوالی ماه مارس سال آینده میلادی تکمیل خواهد شد.

این دوره ها به صورت تئوری و عملی در تالاب انزلی و در مناطق حفاظت شده سلکه، سرخانگل و سیاه کشیم برگزار شده و ۱۰ نفر آموزش دیدند. مفاهیم ارایه شده شامل شرایط طبیعی تالاب انزلی، مهارت های لازم جهت هدایت اکوتور در محیط تالابی و بررسی فرصت هایی برای توسعه اکوتوریسم در تالاب بوده است.

### نشانی تماس:

پروژه مدیریت اکولوژیک تالاب انزلی  
اداره کل حفاظت محیط زیست استان گیلان  
نشانی: خیابان رسالت، جنب صدا و سیما، گیلان، اداره کل حفاظت محیط زیست استان گیلان  
تلفن / شماره: ۸۸۳۳۳۹۲۸ (۰۱۳۱) (+۹۸)



## Project Activities 2

### Birds Identification Training Course

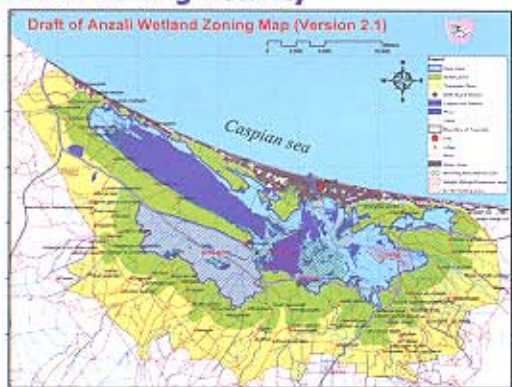
The Project held a "Protected and Endangered Bird Identification" training course on 28<sup>th</sup> September 2011 in Selkeh Education Center. 58 people including dam owners and hunters of Somesara participated in the course to learn more about the 95 protected and endangered birds species in Guilan province.

The contents of the one-day training course consisted of biological and ecological importance of particular protected and endangered species of birds, the role of dam owners and hunters in conserving the wetland biodiversity and ensuring the sustainable use of the Anzali Wetland.

The same training course was held at the amphitheater of DOE Guilan on 6<sup>th</sup> October 2011 for 150 hunters and dam owners of Anzali and Rasht.



### Progress of Zoning Activity



Socio-economic survey around the Anzali Wetland has been completed. Land use survey by using Remote Sensing and GPS is on-going. Zoning expert team of the project has prepared a draft zoning map and regulations. Stakeholders meeting will be held soon in order to collect comments about draft zoning map and regulations from local people and relevant organizations.

### Video materials for Environmental Education

To inform people about the fantastic natural environment of the Anzali Wetland, environmental education videos are currently being made.

Aerial videos of the wetland were made by a paragliding film crew. A number of other shots were also taken including of wetland wildlife, local people's traditional ways of life, and interviews with experts on conservation issues at the wetland. The videos will be completed in March.



### Contact Address:

Anzali Wetland Ecological Management Project  
Guilan Province Environmental Protection Administration  
Address: Resalat Street, Rasht, Guilan, Iran  
Tel / FAX: (+98)131 883 3928

### Environmental Education Trials for Elementary School Students

Environmental education booklets for elementary school students have been produced. The booklet features ten birds of the Anzali Wetland. Environmental education games have been created as well. These materials help students to understand the importance of wetland conservation.



The project's Environmental education team tested these new environmental education materials at the Anzali Wetland on 17<sup>th</sup> and 18<sup>th</sup> December 2011. 34 students in Anzali and 19 students in Somesara participated in the trial programs and studied birds at the Anzali Wetland. The wetland landscape and many birds such as Swans, Ducks and Flamingos were observed from the watching tower at Selkeh.

### Nature Guide Training in Selkeh

Two workshops were held at the Anzali Wetland Education Center in Selkeh on 17<sup>th</sup> and 29<sup>th</sup> November, 2011 to improve the professional abilities of tour guides who currently work as freelancers



or who are cooperating with local travel agencies. The training helped participants to improve their knowledge of the Anzali Wetland's ecology and develop nature interpretation skills. In these workshops, training consisted of lectures and actual training in Anzali Wetland, in the protected areas of Selkeh, Sorkhankol, and Siah Keshim. 10 persons attended the workshops. Subjects in the workshops covered the natural conditions of the Anzali Wetland, necessary skills for ecotourism guiding at the wetland, and providing opportunities for ecotourism development in the wetland.



Map



Landscape in the Kabukuri-numa Wetland



No	Date	Venue	Main Topic
1	7 <sup>th</sup> Sep	Ministry of Environment (JICA Training Center) - Tokyo	Wetland Conservation Policy in Japan
2	7 <sup>th</sup> Sep	Ministry of Land, Infrastructure, Transportation and Tourism -Tokyo	River Environment Conservation Policy in Japan
3	8 <sup>th</sup> Sep	JICA Training Center. Tokyo	Activities of Wetland Conservation in Asia and Ramsar Center (NGO)
4	9 <sup>th</sup> Sep	Kabukuri-numa and the surrounding rice paddies (Ramsar site), Miyagi Prefecture	Coexistence of waterfowl and agriculture in Kubukuri-numa wetland
5	10 <sup>th</sup> Sep	Izu-numa and Uchi-numa wetland (Ramsar site)Miyagi Prefecture	Conservation Activities of Izu-numa and Uchu-numa wetlands, Control and elimination of invasive alien fish
6	12 <sup>th</sup> Sep	Kushiro city. Hokkaido Prefecture	Partnership between Anzali and Kushiro wetlands, History of coordinating committee of Kushiro wetland, and wise use of it
7	13 <sup>th</sup> Sep	Kushiro Wetland (Ramsar site) Hokkaido Prefecture	Kushiro wetland nature restoration project
8	14 <sup>th</sup> Sep	Kiri-tappu Wetland (Ramsar site) Hokkaido Prefecture	Conservation activities of Kiri-tappu wetland committee
9	15 <sup>th</sup> Sep	JICA Head Office Tokyo	Discussion, exchange of views and summarize the training course

Discussion at the Izu-numa Wetland, visitor center



Field excursion in the Izu-numa Wetland



Landscape in the Kushiro Wetland



Wooden trail in the Kiri-tappu Wetland





## Iranian Experts' Training in Japan

Aligned with activities of the Anzali Wetland Ecological Management Project in cooperation with Japan International Cooperation Agency (JICA) and DOE Guilan, a training course for DOE Guilan experts was held in Japan in September 2011.

### Trainees List

No	Name	Position
1	Elaheh Kalantari	Environmental Education Expert (Provincial Deputy Manager of Project)
2	Ali Bali	GIS expert, DOE Tehran
3	Alireza Ghorbani	Head of DOE Someh Sara
4	Akbar Mighi	Head of DOE Anzali
5	Shahin Javadi	Ecotourism Expert

### Purpose of the Course

The overall purpose was to become familiar with management strategies and mechanisms through case studies of wetland conservation areas in Japan.

Objectives of the course were as follows:

1. Enabling trainees to make strategies and decisions for conserving wetlands.
2. Enabling trainees to establish collaborative, community-based and integrated wetland management approaches and systems.
3. Improving trainees knowledge of the importance of wetlands and their wise management.
4. Improving trainees knowledge of ecotourism development approaches and facilities.
5. Improving trainees knowledge of environmental education approaches and strategies.

### Training Period

The training course was held in Japan from 6<sup>th</sup> September 2011 to 16<sup>th</sup> September 2011. The course included lectures, visits and fieldwork, and was carried out in different cities of Japan such as Tokyo, Kurihara and Osaki cities (Miyagi Prefecture), and Kushiro-city and Hamanaka-town (Hokkaido Prefecture). Kabukuri-numa, Izu-numa and Uchi-numa marshes and Kushiro and Kiri-tappu wetlands were the field sites visited during the training course.

### Action Plans

Trainees prepared action plans that are applicable for the management of the Anzali Wetland based on experiences and lessons learned from the course. Five trainees elaborated action plans with different themes as follows:

1. Institutional Development for Management of the Anzali Wetland
2. Anzali Wetland Management Methods for the Conservation of Biological Diversity
3. Development of Materials, Facilities and Methodologies for Environmental Education and Cooperation with local people and NGOs
4. Low Impact Ecotourism Implementation Methods and Facilities
5. The Promotion of Wise Use of Natural Resources in the Anzali Wetland

Each trainee made recommendations such as establishing sub-committees in Anzali Wetland Management Committee; establishing a permanent secretariat of Anzali Wetland in cooperation with stakeholders; training and involving local communities; developing public participation in promoting ecotourism; providing new job opportunities in the wise use of the wetland; establishing and improving required infrastructures for developing ecotourism, using the wetland and its watershed areas considering the potential and environmental capacity of the wetland; eliminating uses inconsistent with wetland management; and increasing local community participation in wetland management and resolving current problems of the wetland.

### Main Achievements of the Training Course

The Wetland Management training course provided trainees with beneficial theoretical and practical information and experiences regarding wetland management strategies, participation of local communities, NGOs, people, non-profit and state organizations. Moreover, ecotourism management mechanisms, management of environmental education centers and ways to tackle problems and issues of the wetland were among the other experiences gained in the course. Finally, as another achievement of the course, a memorandum of the partnership between Anzali and Kushiro wetlands was signed.



## Project Activities 1

### Efforts towards Building a Partnership with Kushiro



The Project is formulating a system for the comprehensive conservation and sustainable management of the Anzali Wetland, and will end in July 2012. In order to develop the conservation management

system and ensure its sustainability, further cooperation and the establishment of a long-term relationship with Japan is desired.

The project manager, Mr. Masoud Bagherzadeh Karimi, made a proposal to have a partnership between Anzali Wetland in Iran and Kushiro Wetland in Japan which have a number of common features, for the purposes of technical information sharing on wetland conservation.



During the project's training course in Japan in September 2011, DOE members had a meeting with the Kushiro International Wetland Center under Kushiro City municipal government, and discussed how to establish the partnership. The Kushiro International Wetland Center expressed interest in Mr Karimi's proposal.

After the meeting, DOE prepared a "Draft Partnership Agreement between the Anzali Wetland Management Committee and the Kushiro International Wetland Center" based on recommendations from the Kushiro International Wetland Center.

The Draft Partnership Agreement document was sent to Guilan Provincial Governor, Mr. Mehdi Saadati, who is also the chairman of the Anzali Wetland Management Committee. The Governor approved the agreement, and the document was sent to Japan through DOE and the Ministry of Foreign Affairs.

The Draft Partnership Agreement document will be confirmed by the Kushiro International Wetland Center and returned to Iran. It is expected that upon signing the document, the Mayor of Kushiro City who is also the chairman of the Kushiro International Wetland Center will be invited to Iran.

### Monitoring Activity



Physiochemical and biological conditions in the Anzali Wetland have to be constantly monitored in order to make appropriate decisions towards effective management and to improve present environmental conditions. Monitoring activities have been conducted at 24 stations by DOE Guilan laboratory and DOE Anzali since January 2011. DOE has conducted the monitoring in and around the Anzali Wetland for ten months.



### Monitoring Training Course

The Project held a 5-day training course on physiochemical and Biological Monitoring from 16<sup>th</sup> to 20<sup>th</sup> October 2011, with the aim of enhancing scientific and technical skills of the participants in order to effectively conserve the Anzali Wetland, in cooperation with the Port and Marine Organization and the Inland Water Aquaculture Institute. The Project invited famous professors as lecturers of the course. Sampling, sample analysis, quality control, evaluation and report writing, and database management were in the main subjects of the course.





## Message from the Director of the Project

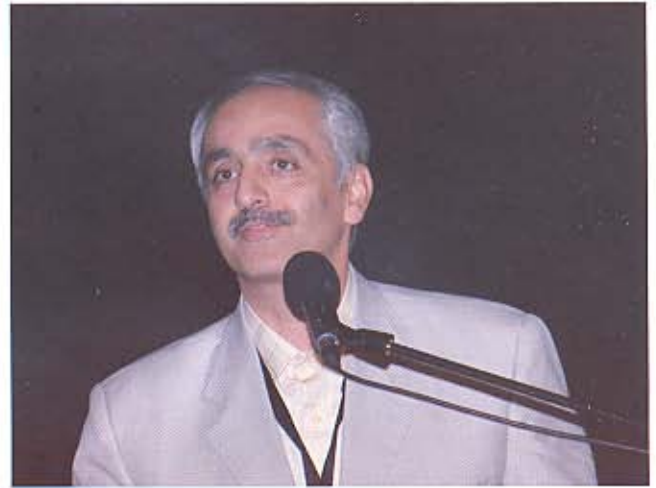
**Dr. Asghar Mohammadi Fazel**

(Deputy Head of Directorate for Natural Environment and Biodiversity, DOE)

Wetland ecosystems provide multiple environmental services and use functions including the provision and maintenance of water supplies for direct human consumption and use as well as for the purpose of sustaining agricultural production and food supplies; providing a direct food supply (e.g. fish), maintaining climatic and ecological balance, moderating the impacts of floods and pollution, maintaining biodiversity, supporting the local economy through ecotourism etc. Appreciating the full range of functions, uses and values of wetlands, and incorporating the perspectives of various stakeholders are integral features of good wetland management.

The integrated ecological management of wetlands is a strategically inclusive approach which promotes the active participation of local communities and organisations in decision-making and management.

The Anzali Wetland Ecological Management Project follows national government policies and directives of the Islamic Republic of Iran concerning Wetland Ecological Management. The establishment of cross-sectoral institutional structures such as the Anzali Wetland Management Committee under the Provincial Governor's Office creates an effective framework which allows multi-stakeholder collaboration across a range of project activities supporting wetland conservation and sustainable use. Participatory assessments and surveys, community-based ecotourism development, the development of environmental monitoring systems (including a monitoring manual), participatory land use/wetland zoning, and educational activities for students are considered some of the most important measures currently being undertaken by the project which is supported by the Japan International Cooperation Agency. We hope the Anzali Wetland Ecological Management Project in addition to restoring the Anzali Wetland itself can provide appropriate lessons for managing other wetlands in the country, region and even globally.



## Message from the Ecotourism Expert

**Mr. Takashi Kaji**

JICA Expert Team



I do believe that the Anzali Wetland has great ecotourism potential. The wetland is composed of a diverse ecosystem itself comprised of freshwater lagoons, extensive reedbeds, shallow impoundments and seasonally flooded meadows. The wetland ecosystem provides crucial habitats for various species of fish and birds throughout the year. In addition to the natural resources, the area is famous as somewhere where local peoples' traditional ways of life have been maintained. There is significant opportunity for developing ecotourism by capitalizing on these unique natural and social assets in and around the wetland.

The promotion of ecotourism needs strongly motivated leaders from the local communities. The leaders should have the passion to develop the ecotourism potential of the area in such a way that benefits the wetland ecology as well as providing new livelihood and income generating opportunities for local communities. The leaders must be able to lead

local fishers, hunters, farmers and boat operators to notice that sustainable use of the wetland would benefit them in the long term. As a result, they will be able to bequeath the precious natural and social qualities of the Anzali Wetland to the next generation.

Close cooperation among the local communities and local governments is also required for ecotourism development. The leaders of local communities must become facilitators to promote communication between their communities and their local governments. On the other hand, the local governments must be open to the local communities and support their activities for the ecotourism development.

One of the most important objectives in this project is to create a foundation for ecotourism at the Anzali Wetland. The participation of motivated local leaders and the establishment of close cooperation between the local communities and local governments will form the basis of the foundation. We have already started that the project's activities are actively supported by local people such as experienced nature guides, boat operators, etc. However, we need much more support and participation from the local communities. I believe that there are a number of people who have strong interests in ecotourism and the Anzali Wetland's environmental values. If you are interested in our activities, please feel free to contact us. Let's promote ecotourism at the Anzali Wetland!

# NEWSLETTER

Winter 2012, Issue No.4

Co-edited by  
**NIPPON KOEI**  
Challenging you! Changing America!



**Anzali Wetland**  
Ecological Management Project

- \* **Message from the Project**
- \* **Project Activities 1**
- \* **Iranian Experts' Training in Japan**
- \* **Project Activities 2**

